

# **VARNOSTNI LIST**

## **TORK CITRUS OSVEŽILEC ZRAKA**

Datum priprave: 02.11.2008  
Sprememba: 25.7.2020  
Številka različice/popravka:2

Stran 1 od 11

### **ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja:**

#### **1.1 Identifikator izdelka**

TORK CITRUS OSVEŽILEC ZRAKA

#### **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe:**

Za profesionalno uporabo. Za javno uporabo  
(administracija, šolstvo, servisi, obrti...).

Uporaba snovi / zmesi: odišavljen osvežilec zraka, za  
uporabo v dispenzerju.

#### **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista:**

##### **Distributer za Slovenijo:**

Extra Lux d.o.o., Brnčičeva ulica 17B, 1231 Ljubljana Črnuče

**Tel.:** 080 62 62, **fax:** (01) 544 54 03

Elektronski naslov osebe odgovorne za varnostni list: info@extra-lux.si

##### **Proizvajalec:**

SCA Hygiene Products AB, Bäckstensgaten 5, SE-40503 Göteborg – Sweden, Kontaktna oseba: Verena Ristau,

**Tel.:** +46 31 746 00 00

Elektronski naslov osebe odgovorne za varnostni list: info@sca.com – <http://www.sca.com>

#### **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**

Posvetujte se z osebnim oz. dežurnim zdravnikom, v primeru življenjske ogroženosti pokličite 112.

Od 8.00 do 15.00 ure so dodatne informacije dosegljive na telefonski številki 01/523 10 21.

# VARNOSTNI LIST

## TORK CITRUS OSVEŽILEC ZRAKA

Datum priprave: 02.11.2008  
Sprememba: 25.7.2020  
Številka različice/popravka:2

Stran 2 od 11

### ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi:

**Razvrstitev snovi/zmesi v skladu z UREDBA (ES) št. 1272/2008 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 16. decembra 2008**

Stavki nevarnosti:

H222 Zelo lahko vnetljiv aerosol.

H229 Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

#### 2.2 Elementi etikete:

**Razvrstitev snovi/zmesi v skladu z UREDBA (ES) št. 1272/2008 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 16. decembra 2008**

Opozorilna beseda: NEVARNO

Piktogram: GHS02



Stavki nevarnosti:

H222 Zelo lahko vnetljiv aerosol.

H229 Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

Previdnostni stavki:

P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

P211 Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.

P251 Ne prelučnjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

P410+P412 Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C/122 °F.

EUH208 Vsebuje 2,4-Dimethyl-3-cyclohexen-1-carboxaldehyde #(68039-49-6). Lahko povzroči alergijski odziv.

Posoda pod tlakom. Zaščititi pred direktno sončno svetlobo in ne izpostavljati temperaturam nad 50°C. Ne luknjati ali sežigati niti prazne embalaže. Ne pršiti v odprt ogenj in druge žareče snovi.

Dodatne informacije:

Snovi, ki morajo biti označene na izdelku v smislu Uredbe (ES) št. 648/2004 evropskega parlamenta in sveta o detergentih: /

#### 2.3 Druge nevarnosti:

/

# VARNOSTNI LIST

## TORK CITRUS OSVEŽILEC ZRAKA

Datum priprave: 02.11.2008  
 Sprememba: 25.7.2020  
 Številka različice/popravka:2

Stran 3 od 11

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.1 Zmesi:

Ime snovi	Št. EC Št. CAS Št. INDEX	Konc. [%]	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008	Razvrstitev v skladu z Direktivo 67/548/EGS
Izobutan	200-857-2 75-28-5 601-004-00-0	40-50%	Flam.Gas.1; H220 Press.Gas	F+; R12
Etanol	200-578-6 64-17-5 603-002-00-5	10-20%	Flam.Liq.2; H225	F; R11
Propan	200-827-9 74-98-6 601-003-00-5	10-20%	Flam.Gas.1; H220 Press.Gas	F+; R12
propan-2-ol (izopropilalkohol; izopropanol)	200-661-7 67-63-0 603-117-00-0	1-10%	Flam.Liq.2; H225 Eye Irrit.2; H319 STOT SE3; H336	F; R11 Xi; R36, R67
Dipropylene Glycol #	203-821-4 110-98-5	1-10%	/	/
2,6-Dimethyl-octyl-7-en-2-ol #	242-362-4 18479-58-8	1-10%	Skin Irrit.2; H315 Eye Irrit.2; H319	Xi; R38
Linalyl acetate	204-116-4 115-95-7 /	<1%	Skin Irrit.2; H315 Eye Irrit.2; H319	Xi; R36/38
Allyl Caproate #	204-642-4 123-68-2 /	<1%	Acute Tox.3(zaužitje); H301 Acute Tox.3(stik s kožo); H311 Acute Tox.3(vdihavanje); H331 Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic3; H412	T; R23 Xn; R21/22 N; R50/53
2,4-Dimethyl-3-cyclohexen-1-carboxaldehyde #	268-264-1 68039-49-6 /	<1%	Skin Irrit.2; H315 Eye Irrit.2; H319 Skin Sens.1; H317 Aquatic Chronic3; H412	Xi; R36/38 Xi; R43; R52/53
Hexyl Acetate #	205-572-7 142-92-7 /	<1%	Flam Liq.3; H226	R10
Gama Undecalactone #	203-225-4 104-67-6 /	<1%	Aquatic Chronic3; H412	N; R51/53
Kafra	/ 76-22-2 /	<1%	Flam Sol.2; H228 Aquatic Tox.4 (zaužitje); H302 Aquatic Tox.4 (vdihavanje); H332 STOT SE2; H371	F; R11 Xn; R20/21/22 Xn; R68/20

**Dodatne informacije:** celotno besedilo stavkov o nevarnosti in stavkov R je navedeno v oddelku 16.

# **VARNOSTNI LIST**

## **TORK CITRUS OSVEŽILEC ZRAKA**

Datum priprave: 02.11.2008  
Sprememba: 25.7.2020  
Številka različice/popravka:2

Stran 4 od 11

### **ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**

#### **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč:**

##### **4.1.1 Vdihavanje:**

Prizadeto osebo premestiti na svež zrak.

##### **4.1.2 Stik s kožo:**

Pri stiku s produktom kožo sprati z vodo in milom.

##### **4.1.3 Stik z očmi:**

Odstraniti kontaktne leče, če jih nosite, oči z odprtimi vekami spirati z obilo vode oz. vodno prho.

##### **4.1.4 Zaužitje:**

Takoj izprati usta. Ne izzvati bruhanja.

#### **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli:**

Po vdihavanju: vrtoglavica, glavobol, slabost.

Po stiku s kožo: Lahko povzroči draženje kože / dermatitis.

Po stiku z očmi: Lahko povzroči draženje oči.

#### **4.3 Navedba kakršnekoli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja:**

Ob nezgodi ali slabem počutju, takoj poiskati zdravniško pomoč (pokažite etiketo, kjer je to mogoče).

### **ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

#### **5.1 Sredstva za gašenje:**

##### **5.1.1 Ustrezna sredstva za gašenje:**

Uporabiti: alkoholno odporna pena, CO<sub>2</sub>.

##### **5.1.2 Neustrezna sredstva za gašenje:**

Voda pod visokim pritiskom.

#### **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo:**

Možna tvorba: ogljikov dioksid, ogljikov monoksid.

#### **5.3 Nasvet za gasilce:**

Nositi osebno zaščitno obleko. Onesnaženo vodo ki nastane ob gašenju zbrati ločeno. Ne izpustiti v odtoke in površinske vode.

# VARNOSTNI LIST

## TORK CITRUS OSVEŽILEC ZRAKA

Datum priprave: 02.11.2008  
Sprememba: 25.7.2020  
Številka različice/popravka:2

Stran 5 od 11

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

#### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili:

##### 6.1.1 Za neizučeno osebje:

Nositi osebno varovalno opremo (glej poglavje 8). Preprečiti stik z očmi, kožo in oblačili.

##### 6.1.2 Za reševalce:

Ni posebnih napotkov.

#### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Preprečiti izpust v kanalizacijo, vodna zajetja, podtalnico in vodotoke. Ne izpuščati v tla. Če pride do razlitja v vodotoke, tla oziroma po vegetaciji je potrebno nemudoma obvestiti za to pristojne organe.

#### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

##### 6.3.1 Primerne tehnike zadrževanja:

Ni podatka.

##### 6.3.2 Primerni postopki čiščenja:

Odstraniti z absorpcijskimi materiali (npr. pesek, zemlja, diatomej, žagovina, univerzalni ali kisli absorbenti). Zbrani material hraniti v primernih zbiralnikih do odstranjevanja v skladu z veljavno zakonodajo (v skladu s točko 13).

##### 6.3.3 Drugi podatki:

Ni drugih podatkov.

#### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke:

Glejte Oddelek 8 za informacije o osebni zaščitni opremi.

Glejte Oddelek 13 za informacije o odstranjevanju.

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

#### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje:

Nositi predpisano osebno zaščitno opremo.

#### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo:

Zagotoviti dobro prezračevanje. Shranjujte tesno zaprto na suhem, hladnem in dobro prezračevanem mestu. Hraniti ločeno od virov vžiga – prepovedano kaditi. Hraniti ločeno od vročine / isker / odprtega ognja / vročih površin. Posoda pod pritiskom. Shranjevanje pri povišanih temperaturah lahko povzroči višanje tlaka v zaprti posodi. Zaščitite pred neposredno sončno svetlobo. Hranite ločeno od oksidantov in močno alkalnih in močno kislih materialov. Shranjevati pri temperaturi  $\leq 50^{\circ}\text{C}$ .

#### 7.3 Posebne končne uporabe:

Ni podatka.

# VARNOSTNI LIST

## TORK CITRUS OSVEŽILEC ZRAKA

Datum priprave: 02.11.2008  
Sprememba: 25.7.2020  
Številka različice/popravka:2

Stran 6 od 11

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### 8.1 Parametri nadzora:

Ime:	CAS št.	MDK		Op.
		mg/m <sup>3</sup>	ppm	
Izobutan	75-28-5	2400	1000	
Propan	74-98-6	1800	1000	
Etanol	64-17-5	1900	1000	
propan-2-ol (izopropilalkohol; zopropanol)	67-63-0	500	200	Y, BAT

#### DNEL/DMEL vrednosti

CAS št.	Snov	DNEL tip	Način izpostavljenosti	efekt	Vrednost
/		/			

#### PNEC vrednosti

CAS št.	Snov	Ekosistem	Vrednost
/		/	

#### 8.2 Nadzor izpostavljenosti:

##### 8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor:

Poskrbeti za ustrezno prezračevanje/odsosavanje na delovnem mestu, da ne pride do prekoračitve mejnih vrednosti.

##### 8.2.2 Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema:

###### Splošni ukrepi:

Sleči onesnažena oblačila. Umiti roke pred odmori in po delu. Ob uporabi ne jesti, piti, kaditi na delovnem mestu.

**Zaščita za oči/obraz:** preprečiti stik z očmi.

###### Zaščita kože:

Ni predpisana ob predpisani uporabi.

###### Zaščita dihal:

Ni predpisana ob predpisani uporabi.

###### Zaščita pred toplotno nevarnostjo:

Ni podatka.

##### 8.2.3 Nadzor izpostavljenosti okolja: Ni podatka.

# VARNOSTNI LIST

## TORK CITRUS OSVEŽILEC ZRAKA

Datum priprave: 02.11.2008  
Sprememba: 25.7.2020  
Številka različice/popravka:2

Stran 7 od 11

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih:

<b>Videz:</b>	sprej
<b>Vonj:</b>	značilen
<b>Mejne vrednosti vonja:</b>	Ni podatka.
<b>pH (pri 20°C):</b>	/
<b>Tališče/ledišče:</b>	ni določeno
<b>Začetno vrelišče in območje vrelišča:</b>	/
<b>Plamenišče:</b>	/
<b>Hitrost izparevanja:</b>	Ni podatka.
<b>Vnetljivost (trdno/ plinasto):</b>	Ni podatka.
<b>Zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti:</b>	Ni podatka.
<b>Parni tlak:</b>	3,5-4,5 bar.
<b>Parna gostota:</b>	Ni podatka.
<b>Relativna gostota:</b>	0,619-0,645
<b>Topnost:</b>	/
<b>Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:</b>	ni podatka
<b>Temperatura samovžiga:</b>	Ni podatka.
<b>Temperatura razpadanja:</b>	Ni podatka.
<b>Viskoznost:</b>	<ni podatka
<b>Eksplozivne lastnosti:</b>	1,8-19 vol%
<b>Oksidativne lastnosti:</b>	ni podatka.

#### 9.2 Drugi podatki:

/

### ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

#### 10.1 Reaktivnost:

Stabilno pod normalnimi pogoji.

#### 10.2 Kemijska stabilnost:

Izdelek je stabilen ob skladiščenju in rokovanju pri pogojih, navedenih v točki 7.

#### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij:

Oksidanti, močni

#### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti:

Visoke temperature (>50°C), vročina, odprt ogenj in viri vžiga.

#### 10.5 Nezdružljivi materiali:

Ni podatka.

#### 10.6 Nevarni produkti razgradnje:

CO, CO2

# VARNOSTNI LIST

## TORK CITRUS OSVEŽILEC ZRAKA

Datum priprave: 02.11.2008  
Sprememba: 25.7.2020  
Številka različice/popravka:2

Stran 8 od 11

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

#### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih:

Primarno draženje:

##### Etanol

-zaužitje; LD<sub>50</sub>(podgana): 6200-17800 mg/kg.

##### propan-2-ol (izopropilalkohol; izopropanol)

-zaužitje; LD<sub>50</sub>(podgana): >5000mg/kg.

-stik s kožo: LD<sub>50</sub>(zajec): >5000 mg/kg.

-vdihavanje; LC<sub>50</sub>(podgana): >20ppm (mg/l).

##### 2,6-Dimethyl-octyl-7-en-2-ol # (18479-58-8)

-stik s kožo: LD<sub>50</sub>(zajec): > mg/kg.

Potencialni škodljivi učinki na zdravje ljudi in simptomi: Lahko povzroči draženje kože.  
Lahko povzroči alergijski odziv kože.

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

#### 12.1 Strupenost:

##### Etanol

LC<sub>50</sub> (akutna toksičnost - ribe) 11400 mg/l (96h)

ErC<sub>50</sub> (akutna toksičnost - alge) 5000 mg/l (72h)

#### 12.2 Obstojnost in razgradljivost:

Biorazgradljivost površinsko aktivnih snovi v proizvodni je v skladu z Uredbo (ES) št. 648/2004 evropskega parlamenta in sveta o detergentih.

CAS št	Kemijsko ime	vrednost	d	vir
	Metoda			
	ocenjevanje			
/				

#### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih:

Ni znakov bioakumulacije.

#### 12.4 Mobilnost v tleh:

NiHitro izhlapeva

#### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB:

Glej poglavje 2.3

#### 12.6 Drugi škodljivi učinki:

Ni podatka.



# VARNOSTNI LIST

## TORK CITRUS OSVEŽILEC ZRAKA

Datum priprave: 02.11.2008  
Sprememba: 25.7.2020  
Številka različice/popravka:2

Stran 9 od 11

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

#### 13.1 Metode ravnanja z odpadki:

Uporabnik mora oddati prazno embalažo, ostanke neporabljenega sredstva ali sredstva, ki mu je potekel rok uporabnosti, pooblaščenemu zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov. Ravnati mora v skladu z Uredbo o ravnanju z odpadki in Uredbo o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo ter Uredbo o spremembah in dopolnitvah Uredbe o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo. Popolnoma izpraznjena in očiščena embalaža se lahko ponovno reciklira ali odloži na deponiji.

Klasifikacijska šifra odpadka: /

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

#### Kopenski prevoz (ADR/RID)

**14.1 UN številka:** UN 1950

**14.2 UN pravilno odpremno ime:** AEROSOLS, flammable, 2.1, (D)

**14.3 Razred nevarnosti:** 2

**14.4 Skupina pakiranja:** -

Etiketa nevarnosti: 2.1

Klasifikacijska koda: 5F

Omejena količina: 1L

Prevozna skupina: 2

Številka nevarnosti:

Koda za omejitve v tunelu: D

#### Pomorski transport

**14.1 UN številka:** UN 1950

**14.2 UN pravilno odpremno ime:** AEROSOLS, flammable

Prevozni predpisi (IMDG): V skladu z določbami

Omejene količine (IMDG): SP277

EMS-št. (Fire): F-D

EMS-št. (Razlitje): S-U

#### Zračni transport (ICAO)

**14.1 UN številka:** UN 1950

**14.2 UN pravilno odpremno ime:** AEROSOLS, flammable

Prevozni predpisi (IATA): V skladu z določbami

"tovor" (ICAO): 203

"potnik" (ICAO): 203

"potnik" - Omejene količine: Y203

(ICAO)

**14.5 Nevarnosti za okolje:** ni podatka

**14.6 Posebni varnostni ukrepi za uporabnika:** /

**14.7 Prevoz v razsutem stanju, skladno s prilogo II MARPOL 73/78 in IBC kodo:** /

**14.8 Izjeme (LQ) po 3.4.6 ADR:** /

# VARNOSTNI LIST

## TORK CITRUS OSVEŽILEC ZRAKA

Datum priprave: 02.11.2008  
Sprememba: 25.7.2020  
Številka različice/popravka:2

Stran 10 od 11

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

#### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes:

- Varnostni list v skladu z: EC št 1907/2006 (REACH)
- Označevanje v skladu z EC št. 1272/2008 (CLP)
- Razvrščanje v skladu z EC št. 1272/2008 (CLP)
- Stopnja ogrožanja vode (D): ni podatka

#### 15.2 Ocena kemijske varnosti:

Ni izvedena.

### ODDELEK 16: Drugi podatki

#### Spremembe glede na predhodno različico varnostnega lista: 1.3

#### Okrajšave in kratice uporabljene v varnostnem listu:

VL = varnostni list.

ADR: (Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti)

IMDG: Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga.

IATA: Mednarodno združenje letalskih prevoznikov

GHS: globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij

EINECS: evropski seznam obstoječih kemičnih snovi

ELINCS: evropski seznam novih snovi

CAS: Služba za izmenjavo kemijskih izvlečkov

LC50: smrtonosna koncentracija 50 %

LD50: smrtonosna doza, 50%

DNEL: izpeljana raven brez učinka

DMEL: izpeljana raven z minimalnim učinkom

PNEC: predvidena koncentracija brez učinka

BCF: biokoncentracijski faktor

#### Kategorije procesov v skladu s smernicami agencije ECHA o zahtevah po informacijah in kemijske varnosti presoja, poglavje R.12:

/

#### Reference ključne literature in virov podatkov:

Tork Citrus Air Freshener Spray, SCA, 19/3/2014

#### Metode uporabljene za razvrstitev zmesi:

#### Seznam relevantnih stavkov R, stavkov o nevarnosti, varnostnih stavkov in/ali previdnostnih stavkov:

H stavki:

H220 Zelo lahko vnetljiv plin.

H222 Zelo lahko vnetljiv aerosol.

H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.

H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.

H228 Vnetljiva trdna snov.

H229 Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

H301 Strupeno pri zaužitju.

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H311 Strupeno v stiku s kožo.

H315 Povzroča draženje kože.

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H331 Strupeno pri vdihavanju

H332 Zdravju škodljivo pri vdihavanju

# **VARNOSTNI LIST**

## **TORK CITRUS OSVEŽILEC ZRAKA**

Datum priprave: 02.11.2008  
Sprememba: 25.7.2020  
Številka različice/popravka:2

Stran 11 od 11

H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.  
H371 Lahko škoduje organom  
H400 Zelo strupeno za vodne organizme.  
H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

R10 Vnetljivo.  
R11 Lahko vnetljivo  
R12 Zelo lahko vnetljivo.  
R20/21/22 Zdravju škodljivo pri vdihavanju, v stiku s kožo in pri zaužitju.  
R21/22 Zdravju škodljivo v stiku s kožo in pri zaužitju.  
R23 Strupeno pri vdihavanju.  
R36 Draži oči.  
R36/38 Draži oči in kožo.  
R38 Draži kožo.  
R43 Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.  
R50/53 Zelo strupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.  
R51/53 Šrupeno za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.  
R52/53 Škodljivo za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.  
R67 Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omotico.  
R68/20 Zdravju škodljivo: možna nevarnost trajnih okvar zdravja pri vdihavanju

### **Nasvet o ustreznem usposabljanju za delavce za zagotovitev varovanja zdravja ljudi in okolja:**

Ni posebnih nasvetov.